



سياسة منع التحرش والانتهاك الجنسي والتعامل مع الشكاوى بالخصوص

تم اعتماد هذه السياسة من قبل مجلس المركز الفلسطيني لاستقلال المحاماة والقضاء "مساهمة"، كجزء من النظام الإداري للمركز ومكمل له، يتم التقييد بها، والرجوع إليها، كما النظام، والتعامل معها والاحتكام إليها عند اقتضاء الحاجة على اعتبار انها أحد مكونات الإجراءات الإدارية والتشغيلية المعتمدة للمركز.

تؤكد هذه السياسة على توجه المؤسسة واطرها المرجعية القائمة على توفير أجواء عمل إيجابية، صديقة وامنة للجميع بعيدا عن التمييز او التضيق او التعدي المبني على الجنس، كأساس للمعتقد والمسلوك والاجراء الذي يقود عمل المؤسسة.

الهدف: تهدف هذا السياسة الى توفير الأرضية الإجرائية والمسلوكية اللازمة لضمان منع التحرش الجنسي في المركز واثناء العمل والتعامل معه بصرامة في حال حدوثه

طورت هذه السياسة بناء على حاجة المركز في جعل مفاهيمه ومعتقداته مجسدة على صورة اجراء يعمل به ويتم تنفيذه والتمسك به من باب التأكيد على منظومة المبادئ والقيم التي تقود عمل المركز وتحويلها الى مسلك يطبق ويتم الالتزام به. تم العمل على تطوير هذه السياسة بالرجوع الى ورقة مقدمة من¹ Women Engage for a Common Future (WECF)

¹ Policy to Prevent and Address Sexual Harassment and Abuse WECF International ، "النساء يخرطون من أجل مستقبل مشترك"، المعروفة سابقاً باسم "تساء في أوروبا من أجل مستقبل مشترك" ، هي منظمة غير حكومية تأسست عام 1994 بعد قمة الأرض عام 1992 في ريو دي جانيرو. الهدف من المنظمة هو تحقيق بيئة صحية عادلة ومستدامة للجميع WECF. هي شبكة تضم أكثر من 150-منظمة نسائية وبيئية في 50-دولة حول العالم.

المكتب الرئيسي/ رام الله: 57 شارع المحاكم، البالوع، البيرة، صندوق بريد 1920، هاتف: +970(0) 2 2424870، فاكس: +970 (0) 2 2424866
مكتب غزة: عمارة الوادية، شارع النصر، غزة، صندوق بريد 1920، هاتف: +970 (0) 8 2874344، فاكس: +970 (0) 8 2874344

Head Office \ Ramallah: 57 Al-Mahakem St., Al-Balou, Al-Bireh. P.O.B 1920, Tel. +970(0) 2 2424870, Fax. +970 (0) 2 2424866
Gaza Office: Al-Wadia Building, Al-Nasir St., Gaza, P.O.B 1920, Tel. +970 (0) 8 2874344, Fax. +970 (0) 8 2874344



1. المفهوم

تمثل بيئة العمل الصديقة المرحبة بجميع عاملاتها/يها، أساساً لتمكين العاملات/ين في المركز، على اختلاف قدراتهم وامكانياتهم وجنسهم، من تجسيد قدراتهم ومعارفهم وامكانياتهم بفعالية تجلب النفع على المؤسسة وعلى الجميع. مما يستدعي التزام المركز بتوفير بيئة آمنة لجميع موظفيه خالية من التمييز على أي أساس، لون او عرق او مذهب او دين او جنس او إعاقة، وخالية من المضايقات في العمل بما في ذلك التحرش الجنسي، وضمان بيئة عمل خالية من العنف الجنسي والعنف القائم على النوع الاجتماعي.

ويؤكد المركز على سياسته في عدم التسامح، مطلقاً، مع أي شكل من أشكال التحرش الجنسي في مكان العمل، والتعامل مع جميع الحوادث بجدية وعلى وجه السرعة في جميع ادعاءات الاعتداء والمضايقات الجنسية. سيواجه أي شخص يتبين أنه قد تحرش جنسياً بأخر او اعتدى عليه إجراءات تأديبية تصل إلى الفصل من العمل.

وعليه يتم التعامل مع جميع شكاوى التحرش الجنسي بالجدية والاحترام والثقة اللازمين. ولا تقبل المؤسسة أن يكون هناك تسامح مع أي معاملة سلبية في مكان العمل، وتعمل على اتخاذ التدابير اللازمة لحماية الأشخاص المتضررين، وبما يضمن ان تكون جميع خطوات التعامل مع القضية بموافقة المتقدم بالشكوى، بما يشمل التقارير الخارجية والرسمية عن السلوكيات المتطرفة والجنائية مثل الاغتصاب والعنف.

2. تعريف التحرش الجنسي

التحرش الجنسي هو سلوك ذو طابع جنسي، غير مرحب به، يجعل الشخص المتعرض له، يشعر بالإهانة والإذلال و/أو الترهيب. يشمل التحرش الجنسي المواقف التي يُطلب فيها من الشخص الانخراط في نشاط جنسي، او الإذعان له، او يدفع فيها الشخص نحو ذلك، باستخدام المركز الوظيفي، او بفرض ذلك كشرط لتوظيف ذلك الشخص او لتلقي الخدمة، بالإضافة إلى التعرض لإيحاءات او ملامسات او المواقف التي تخلق بيئة معادية أو مخيفة أو مذلة للمتلقى.

المكتب الرئيسي/ رام الله: 57 شارع المحاكم، البالوع، البيرة، صندوق بريد 1920، هاتف: +970(0) 2 2424870، فاكس: +970 (0) 2 2424866
مكتب غزة: عمارة الوادية، شارع النصر، غزة، صندوق بريد 1920، هاتف: +970 (0) 8 2874344، فاكس: +970 (0) 8 2874344

Head Office \ Ramallah: 57 Al-Mahakem St., Al-Balou, Al-Bireh. P.O.B 1920, Tel. +970(0) 2 2424870, Fax. +970 (0) 2 2424866
Gaza Office: Al-Wadia Building, Al-Nasir St., Gaza, P.O.B 1920, Tel. +970 (0) 8 2874344, Fax. +970 (0) 8 2874344



من الشائع جدًا أن الأشخاص الذين مروا بمثل هذه السلوكيات غير المرحب بها لا يتفاعلون على الفور، في بعض الأحيان قد يستغرق الأمر سنوات للتعامل بشكل كامل مع ما مروا به، وفي حالات أخرى قد يكون من الصعب عليهم الإبلاغ عن الجاني خاصة إذا كان الجاني في موقع سلطة (مدير، رئيس)، أو بسبب عدم الثقة في القانون أو نظام الشرطة. هذا يعني أنه في بعض الأحيان يمكن أن يكون هناك تأخير زمني بين السلوك غير المرحب به والإبلاغ عنه. وحيث انه لا توجد "طريقة صحيحة" للرد على التعرض للتحرش الجنسي أو الاغتصاب، فان الناس تتفاعل بشكل مختلف بسبب الصدمة التي يتعرضون لها، ولذلك يجب مقابلة أي شخص يقدم شكوى رسمية بأكبر قدر من الاحترام، ويجب دائماً التعامل معه على أنه يقول الحقيقة.

تقدم الأمثلة التالية، تصور عن حالات السلوك الذي يشكل تحرشاً جنسياً وان كان التحرش لا يقتصر عليها:

• السلوك الجسدي

- اتصال جسدي غير مرحب به بما في ذلك التربييت والقرص وتمسيد الشعر والتقبيل والمعانقة والمداعبة واللمس غير المناسب
- العنف الجسدي، بما في ذلك الاعتداء الجنسي والاغتصاب
- استخدام التهديدات أو المكافآت المتعلقة بالوظيفة لالتماس خدمات جنسية، مثل التهديد بالطرد ما إذا أخبر أي شخص عما يتعرض له من تحرش الجنسي وما إلى ذلك.

المكتب الرئيسي/ رام الله: 57 شارع المحاكم، البالوع، البيرة، صندوق بريد 1920، هاتف: +970(0) 2 2424870، فاكس: +970 (0) 2 2424866
مكتب غزة: عمارة الوادية، شارع النصر، غزة، صندوق بريد 1920، هاتف: +970 (0) 8 2874344، فاكس: +970 (0) 8 2874344

Head Office \ Ramallah: 57 Al-Mahakem St., Al-Balou, Al-Bireh. P.O.B 1920, Tel. +970(0) 2 2424870, Fax. +970 (0) 2 2424866
Gaza Office: Al-Wadia Building, Al-Nasir St., Gaza, P.O.B 1920, Tel. +970 (0) 8 2874344, Fax. +970 (0) 8 2874344



- السلوك اللفظي
- تعليقات على مظهر العامل/ة وعمره/ا وحياته/ا الخاصة وما إلى ذلك، على سبيل المثال للتعليق على مظهر شخص ما عند قيامه بتقديم عرض أمام الزملاء.
- تعليقات وقصص ونكات جنسية
- المقدمات الجنسية
- الدعوات المتكررة وغير المرغوب بها للخروج معاً أو القيام بعلاقة جسدية
- الشتائم المبنية على أساس جنس العامل/ة
- التعليقات الدنيئة أو الذكورية
- إرسال رسائل جنسية صريحة (عبر الهاتف أو البريد الإلكتروني) دون موافقة المتلقي

- السلوك غير اللفظي
- عرض مواد جنسية صريحة أو إيحائية
- الإيحاءات الجنسية
- الصفير
- الغمز

يجب التعامل مع الموافقة الجنسية بأنها "ما لم تكن بنعم، فهي لا!" مما يعني أن أي سلوك جنسي ليس به موافقة صريحة من الأشخاص المشاركين يعتبر اغتصاب. وعليه يمكنك للمتلقي (المستهدف) التصريح عن رفضه او عدم موافقته في أي وقت خلال العلاقة الجنسية.

المكتب الرئيسي/ رام الله: 57 شارع المحاكم، البالوع، البيرة، صندوق بريد 1920، هاتف: +970(0) 2 2424870، فاكس: +970 (0) 2 2424866
مكتب غزة: عمارة الوادية، شارع النصر، غزة، صندوق بريد 1920، هاتف: +970 (0) 8 2874344، فاكس: +970 (0) 8 2874344

Head Office \ Ramallah: 57 Al-Mahakem St., Al-Balou, Al-Bireh. P.O.B 1920, Tel. +970(0) 2 2424870, Fax. +970 (0) 2 2424866
Gaza Office: Al-Wadia Building, Al-Nasir St., Gaza, P.O.B 1920, Tel. +970 (0) 8 2874344, Fax. +970 (0) 8 2874344



يدرك المركز أن الجاني يمكن أن يكون أي شخص، بغض النظر عن جنسه، كما أن التحرش الجنسي أو العنف ممكن أن يستهدف أي جنس. ما يهم هنا هو أن المتلقي غير راغب أو غير مرحب بالسلوك الجنسي الذي تعرض له. تدرك المؤسسة أن التحرش الجنسي هو مظهر من مظاهر علاقات القوة وغالبًا ما يحدث ضمن العلاقات غير المتكافئة في مكان العمل، على سبيل المثال بين المدير أو المشرف والموظف. وعليه، وفقًا لهذه السياسة الداخلية، فإن الإجراءات ستتخذ ضد أي شخص، يثبت أنه قاموا بتحرش الجنسي أثناء العمل، بما في ذلك الموظفون أو الشركاء أو المتعاقدون أو زوار المركز. تحظر جميع أشكال التحرش الجنسي سواء كانت تحدث في مقرات المؤسسة أو خارجها، بما في ذلك في المناسبات الاجتماعية أو الرحلات أو الدورات التدريبية أو المؤتمرات التي يراها أو يستضيفها المركز.

3. إجراءات الشكاوى

التعامل مع عملية التحرش:

- يجب على أي شخص يتعرض لتحرش جنسي، إن أمكن، إبلاغ المتحرش بأن هذا السلوك غير مرغوب فيه وغير مرحب به، ولكن قد لا يتمكن الشخص المتضرر من إبلاغ المتحرش برفضه لفعل التحرش، كون التحرش الجنسي يحدث عادة في العلاقات غير المتكافئة (أي بين مشرف وموظفه).
- وإذا لم يتمكن الشخص من التحدث مباشرة من المتحرش، فيمكنه/التواصل مع الأشخاص المسؤولين عن تلقي شكاوى التحرش الجنسي في المركز. مما يستدعي تحديد شخص معتمد يتلقى الشكاوى، وتحديد شخص في المكاتب واعلام طاقم عمل المؤسسة بمن هو هذا الشخص، وتحديد شخص اخر أكثر استقلالية، عضو مجلس إدارة، للتعامل مع هذه الحالات، وذلك لضمان قيام الأشخاص بالتبليغ عن المضايقات التي يتعرضون لها دون

المكتب الرئيسي/ رام الله: 57 شارع المحاكم، البالوع، البيرة، صندوق بريد 1920، هاتف: +970(0) 2 2424870، فاكس: +970 (0) 2 2424866
مكتب غزة: عمارة الوادية، شارع النصر، غزة، صندوق بريد 1920، هاتف: +970 (0) 8 2874344، فاكس: +970 (0) 8 2874344

Head Office \ Ramallah: 57 Al-Mahakem St., Al-Balou, Al-Bireh. P.O.B 1920, Tel. +970(0) 2 2424870, Fax. +970 (0) 2 2424866
Gaza Office: Al-Wadia Building, Al-Nasir St., Gaza, P.O.B 1920, Tel. +970 (0) 8 2874344, Fax. +970 (0) 8 2874344



حدوث تعارض في المصالح. ويتم توفير تفاصيل الاتصال الخاصة بالأشخاص المسؤولين عن تلقي الشكاوى المتعلقة بالعنف الجنسي لجميع الموظفين.

- تدريب الأشخاص المسؤولين عن استقبال شكاوى التحرش الجنسي على فهم وتحديد السلوك الذي يشكل تحرشاً جنسياً وكيفية التحقيق فيه ومتابعة نتائج العملية، وذلك للتأكد من أن رغبات واحتياجات الشخص المتضرر يتم دمجها في مخرج آلية الشكاوى.

التعامل مع شكاوى التحرش

عندما يتلقى الشخص المعني شكاوى بشأن تحرش جنسي، فإنه/ يقوم بالآتي:

- التسجيل على الفور تواريخ وأوقات ووقائع الحادث (الحوادث)
- معرف الغرض (النتيجة) التي يريدها الشخص المبلغ
- التأكد من أن الشخص المبلغ يعرف إجراءات المؤسسة للتعامل مع الشكاوى
- مناقشة والاتفاق مع المتقدم بالشكاوى على الخطوات التالية: إما شكاوى رسمية أو غير رسمية، على أن يدرك المبلغ بأنه إذا اختار حل المسألة بشكل غير رسمي لا يمنعه هذا من تقديم شكاوى رسمية إذا لم يكن راضياً عن النتيجة
- الاحتفاظ بسجل سري لجميع المناقشات
- احترام اختيار الشخص المبلغ
- التأكد من أن الشخص المبلغ يعرف أنه يمكنه تقديم الشكاوى خارج إطار المؤسسة من خلال الإطار القانوني للسلطة.
- التعامل مع الشخص المبلغ بأكبر قدر من الاحترام طوال فترة الإجراءات، كما أن المؤسسة لا تشكك مطلقاً في مصداقية الشخص الذي يقوم بالإبلاغ عن التحرش الجنسي، فتعتبر أن مسؤولية المبلغ عنه إثبات براءته.

المكتب الرئيسي/ رام الله: 57 شارع المحاكم، البالوع، البيرة، صندوق بريد 1920، هاتف: +970(0) 2 2424870، فاكس: +970 (0) 2 2424866
مكتب غزة: عمارة الوادية، شارع النصر، غزة، صندوق بريد 1920، هاتف: +970 (0) 8 2874344، فاكس: +970 (0) 8 2874344

Head Office \ Ramallah: 57 Al-Mahakem St., Al-Balou, Al-Bireh. P.O.B 1920, Tel. +970(0) 2 2424870, Fax. +970 (0) 2 2424866
Gaza Office: Al-Wadia Building, Al-Nasir St., Gaza, P.O.B 1920, Tel. +970 (0) 8 2874344, Fax. +970 (0) 8 2874344



وبما أن المؤسسة تدرك أن التحرش الجنسي يحدث غالباً في العلاقات غير المتكافئة في مكان العمل، مما يسبب شعور لدى الكثيرين، وفي غالب الأحيان، أنهم لا يستطيعون التقدم والإبلاغ عن التحرش والعنف الجنسي، وعليه تؤكد المركز على الحاجة إلى دعم هؤلاء الأشخاص عند تقديمهم الشكاوى.

آلية الشكاوى غير الرسمية

إذا رغب الشخص في التعامل مع الأمر بشكل غير رسمي، فيجب أن يقوم الشخص المسؤول عن التعامل مع الشكاوى بالتالي:

- إعطاء فرصة للشخص المبلغ عنه للرد على الشكاوى
- التأكد من أن المبلغ عنه يعرف آلية تقديم الشكاوى
- تسهيل الحوار بين الطرفين للتوصل إلى حل غير رسمي ومقبول لدى مقدم الشكاوى، أو إحالة الأمر إلى وسيط معين لحل الإشكالية.
- التأكد من الاحتفاظ بسجل سري لما حدث
- المتابعة بعد التعامل مع الشكاوى بشكل غير رسمي بأن السلوك قد توقف.
- التأكد من أن ما ورد أعلاه يتم بسرعة وفي غضون 7 أيام من تقديم الشكاوى

المكتب الرئيسي/ رام الله: 57 شارع المحاكم، البالوع، البيرة، صندوق بريد 1920، هاتف: +970(0) 2 2424870، فاكس: +970 (0) 2 2424866
مكتب غزة: عمارة الوادية، شارع النصر، غزة، صندوق بريد 1920، هاتف: +970 (0) 8 2874344، فاكس: +970 (0) 8 2874344

Head Office \ Ramallah: 57 Al-Mahakem St., Al-Balou, Al-Bireh. P.O.B 1920, Tel. +970(0) 2 2424870, Fax. +970 (0) 2 2424866
Gaza Office: Al-Wadia Building, Al-Nasir St., Gaza, P.O.B 1920, Tel. +970 (0) 8 2874344, Fax. +970 (0) 8 2874344



آلية الشكاوى الرسمية

إذا كان الشخص المبلغ يريد تقديم شكوى رسمية أو إذا كانت آلية الشكاوى غير رسمية لم تؤد إلى نتيجة مرضية، يجب استخدام آلية الشكاوى الرسمية لحل المشكلة، وعلى الشخص المسؤول عن استقبال الشكاوى أن يحيل الأمر إلى محقق خارج، يعتمد من قبل مجلس الإدارة مع بداية كل عام.

على المحقق الخارجي بأن يقوم بالتالي:

- مقابلة الشخص المبلغ والمتحرش بشكل منفصل
- مقابلة أطراف ثالثة أخرى ذات صلة بشكل منفصل
- إعداد تقرير تفصيلي عن التحقيقات والنتائج وأي توصيات
- إذا ثبت بأن عملية المضايقة تمت فيجب استشارة الشخص المبلغ وتقرير ما هو مناسب له لعلاج المشكلة (اعتذار، تغيير في ترتيبات العمل، ترقية (إذا تم تخفيض رتبة المبلغ نتيجة التحرش)، إخضاع المتحرش للتدريب، إجراءات تأديبية، الإيقاف عن العمل، الفصل)
- المتابعة للتأكد من أن التوصيات يتم تنفيذها وأن السلوك قد توقف وأن الشخص المبلغ راضي عن النتائج.
- إذا لم يكن بالاستطاعة تحديد ما إذا حادثة التحرش تمت، فيجوز للمبلغ أن يقوم بتقديم توصيات لضمان حسن التصرف في مكان العمل
- الاحتفاظ بسجل لجميع الإجراءات المتخذة
- ضمان الحفاظ على سرية جميع السجلات المتعلقة بالشكاوى
- التأكد من أن العملية تتم بأسرع ما يمكن بما لا يتجاوز 14 يوماً من تقديم الشكاوى

المكتب الرئيسي/ رام الله: 57 شارع المحاكم، البالوع، البيرة، صندوق بريد 1920، هاتف: +970(0) 2 2424870، فاكس: +970 (0) 2 2424866
مكتب غزة: عمارة الوادية، شارع النصر، غزة، صندوق بريد 1920، هاتف: +970 (0) 8 2874344، فاكس: +970 (0) 8 2874344

Head Office \ Ramallah: 57 Al-Mahakem St., Al-Balou, Al-Bireh. P.O.B 1920, Tel. +970(0) 2 2424870, Fax. +970 (0) 2 2424866
Gaza Office: Al-Wadia Building, Al-Nasir St., Gaza, P.O.B 1920, Tel. +970 (0) 8 2874344, Fax. +970 (0) 8 2874344



آليات الشكاوى الخارجية

يمكن للشخص الذي تعرض للتحرش الجنسي أيضاً تقديم شكوى خارج المؤسسة من خلال الآليات التالية المعتمدة وفقاً للإطار القانوني للبلد.

تعمل المؤسسة إلى اخذ موافقة الشخص المبلغ قبل اتخاذ أي خطوة ولا يتم التواصل أبداً مع السلطات الرسمية دون موافقته.

4. العقوبات والإجراءات التأديبية

أي شخص يتبين أنه قام بالتحرش الجنسي بشخص آخر بموجب شروط هذه السياسة يخضع لأحد العقوبات التالية:

- تحذير شفهي أو كتابي
- تقييم سلبي لأدائه
- وقف العلاوات أو أي إضافات على الأجر
- الإيقاف عن العمل
- الفصل من العمل

تعتمد طبيعة العقوبات على خطورة ومدى فعل التحرش، بحيث يتم تطبيق عقوبات رادعة لضمان عدم التعامل مع حوادث التحرش الجنسي على أنها أمور تافهة. بعض الحالات الخطيرة، بما في ذلك العنف الجسدي، يتم فيها فصل الجاني فور ثبوت التهمة.

المكتب الرئيسي/ رام الله: 57 شارع المحاكم، البالوع، البيرة، صندوق بريد 1920، هاتف: +970(0) 2 2424870، فاكس: +970 (0) 2 2424866
مكتب غزة: عمارة الوادية، شارع النصر، غزة، صندوق بريد 1920، هاتف: +970 (0) 8 2874344، فاكس: +970 (0) 8 2874344

Head Office \ Ramallah: 57 Al-Mahakem St., Al-Balou, Al-Bireh. P.O.B 1920, Tel. +970(0) 2 2424870, Fax. +970 (0) 2 2424866
Gaza Office: Al-Wadia Building, Al-Nasir St., Gaza, P.O.B 1920, Tel. +970 (0) 8 2874344, Fax. +970 (0) 8 2874344



5. تنفيذ هذه السياسة

يتأكد المركز بأن هذه السياسة مفهومة تمامًا وتتظم جلسات توعية عنها للموظفين والشركاء. كما يجب إبلاغ جميع الموظفين الجدد والمتدربين والمتطوعين بمحتوى هذه السياسة كجزء من عملهم في المؤسسة. يجب أن تشمل الاتفاقيات مع شركاء المؤسسة شرط التزام الشركاء بسياسة منع التحرش والانتهاك الجنسيين والتعامل معهم وضمان قيامهم بالإجراءات اللازمة في منظماتهم بهذا الخصوص.

المتابعة والتقييم

يدرك المركز أهمية مراقبة تنفيذ سياسة منع التحرش الجنسي هذه، وفي حال حدوث حالة تحرش جنسي فعلى الشخص المسؤول عن التعامل مع هذه الحالة رفع تقرير إلى مجلس إدارة المركز، وبناءً على هذا التقرير يستطيع المركز تقييم فعالية هذه السياسة وإجراء أي تغييرات مطلوبة.

اعتمدت هذه السياسة من قبل مجلس الإدارة في اجتماعه المنعقد بتاريخ 20 - 12 - 2021

المكتب الرئيسي/ رام الله: 57 شارع المحاكم، البالوع، البيرة، صندوق بريد 1920، هاتف: +970(0) 2 2424870، فاكس: +970 (0) 2 2424866
مكتب غزة: عمارة الوادية، شارع النصر، غزة، صندوق بريد 1920، هاتف: +970 (0) 8 2874344، فاكس: +970 (0) 8 2874344

Head Office \ Ramallah: 57 Al-Mahakem St., Al-Balou, Al-Bireh. P.O.B 1920, Tel. +970(0) 2 2424870, Fax. +970 (0) 2 2424866
Gaza Office: Al-Wadia Building, Al-Nasir St., Gaza, P.O.B 1920, Tel. +970 (0) 8 2874344, Fax. +970 (0) 8 2874344